

Thank you for purchasing Music Production Studio SEQTRAK.

SEQTRAK is a product that lets you enjoy intuitive music production and performance with sophisticated, yet fast workflow. Since it's compact, you can create songs almost anywhere you want. Moreover, by using the dedicated software, you can edit the sound more finely and even produce images that move in sync with the songs.

This manual explains the product overview and basic operations required for production for people using SEQTRAK for the first time. In order to take full advantage of SEQTRAK's functionality and enjoy performing with it even more, please read the manual carefully before use. After you have read the manual, keep it in a safe and handy place for future reference.

### About the manuals

The following three manuals are available for the product.

Quick Operation Guide (this book)	This guide helps you use the product immediately 'right out of the box,' with short explanations that focus on a general overview and basic functions.	
Safety Guide	Describes information for safe use of the product.	
User Guide (HTML)	Explains functions and operations of the product in more detail. https://manual.yamaha.com/mi/de/seqtrak/index.html	

### **Included Accessories**

- Quick Operation Guide (this book)
- Safety Guide
- USB cable (Type-C)
- Dedicated MIDI Converter Cable

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

### Model No.

### Serial No.

(1003-M06 plate bottom en 01)

### Contents

Sections and Controls	
Charging	7
Getting Started	9
Turning the Power On or Off	11
Basic Operations	13
SEQTRAK app	
Specifications	

### Information

• The copyright of the "content"<sup>\*1</sup> installed in this product belongs to Yamaha Corporation or its copyright holder. Except as permitted by copyright laws and other relevant laws, such as copying for personal use, it is prohibited to "reproduce or divert"<sup>\*2</sup> without the permission of the copyright holder. When using the content, consult with a copyright expert.

If you create music or perform with the contents through the original use of the product, and then record and distribute them, the permission of Yamaha Corporation is not required regardless of whether the distribution method is paid or free of charge.

- \*1: The word "content" includes a computer program, audio data, Accompaniment Style data, MIDI data, waveform data, voice recording data, music score, and score data, etc.
- \*2: The phrase "reproduce or divert" includes taking out the content itself in this product, or recording and distributing it without changes in a similar manner.

- The illustrations as shown in this manual are for instructional purposes only.
- Windows is a registered trademark of Microsoft<sup>®</sup> Corporation in the United States and other countries.
- Mac, iPadOS and App Store are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Android and Google Play are trademarks of Google LLC.
- Wi-Fi and Wi-Fi CERTIFIED are registered trademarks or trademarks of Wi-Fi Alliance<sup>®</sup>.
- The Wi-Fi CERTIFIED<sup>™</sup> Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance<sup>®</sup>.

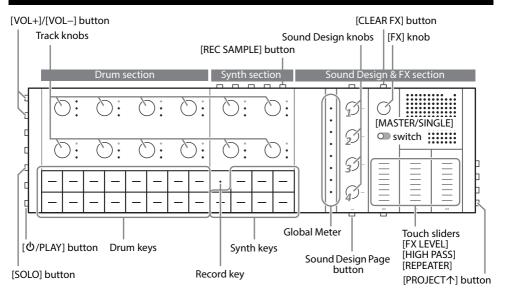


 The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Yamaha Corporation is under license.



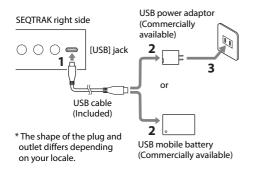
- "USB Type-C" and "USB-C" are trademarks of USB Implementers Forum, registered in the U.S. and other countries.
- The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.

## **Sections and Controls**



## Charging

SEQTRAK can be charged from an outlet by using USB power adapter or a USB mobile battery. (When using a USB mobile battery for smartphones, make sure that it meets the requirements on the next page.) Connect the power supply and included USB cable in the order shown below. The charging status indication differs depending on whether the product is turned on or off. Refer to "Charge Status" below.

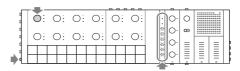


### NOTE

- The estimated time from low battery to full charge is 3–5 hours (depending on usage environment and battery deterioration).
- When the battery is low, the Global Meter will flash in red for 2 seconds every 90 seconds.
- Before the battery runs out, the current project will be saved automatically, and then SEQTRK will be turned off.

### **Charge Status**

### When the Power is On



Hold down both the [ALL] knob and the [ $\dot{O}$ /PLAY] button. The Global Meter will then light according to

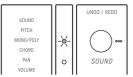
the remaining battery power (charging: cyan blue, not charging: white, trouble: flashes red.)

### NOTE

- SEQTRAK can be used while charging.
- If the electricity supplied from the power supply is insufficient, it will be used for operation of the SEQTRAK and charging will not be possible even if the LED lamps are lit in cyan blue.

### When the Power is Off

• During charging, the top LED lamp of the Global Meter **lights up in red**. (Battery level is not indicated.)



• When the SEQTRAK cannot be charged due to battery failure or other reasons, the top LED lamp of the Global Meter flashes in red.

• When charging is complete, the top LED lamp of the Global Meter will turn off.

# USB power adaptor / USB mobile battery requirements

Output voltage: 4.8 V to 5.2 V Output current: 1.5 A or greater

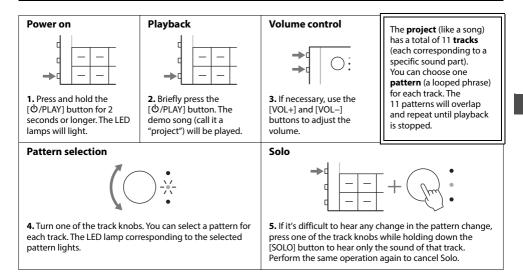
## 

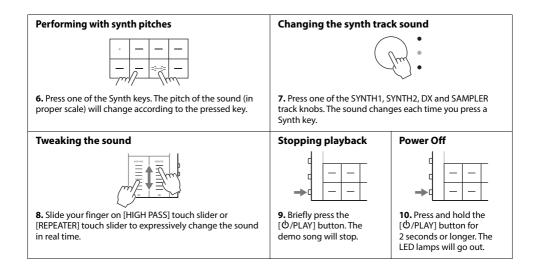
Make sure to use a USB Power Delivery (PD) power adaptor or USB Power Delivery (PD) mobile battery with the specifications above. Using the wrong USB device can result in damage to the product or overheating. Read the safety precautions for your particular USB devices.

### NOTICE

When the product is turned on and power turns off suddenly and unexpectedly, your USB device may not meet the requirements or may be damaged. Try using another USB device that meets the requirements, etc. If the product appears to be malfunctioning, consult Yamaha service personnel.

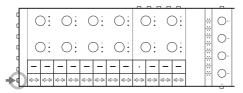
### **Getting Started**





### **Turning the Power On or Off**

### Turning the Power On



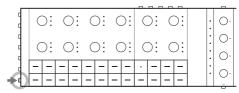
## Press and hold the [ $\oplus$ /PLAY] button for

### 2 seconds or longer.

The LED lamps of the Drum keys, the Synth keys, and the Global Meter light up in a white, flowing L-shape when the SEQTRAK is turned on.

When the device is ready to use, the LED lamps lit in L-shape go out, and then the LED lamps light up depending on the project status.

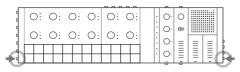
### **Turning the Power Off**



# Press and hold the [ $\bigcirc$ /PLAY] button for 2 seconds or longer.

The LED lamps of the Global Meter briefly flash in white for a while, and then all LED lamps turn off when the SEQTRAK is turned off. In this case, the current project is saved automatically.

### **Forced termination**



If the SEQTRAK behaves abnormally and cannot be operated, you can turn the power off by pressing and holding the [ $\bigcirc$ /PLAY] and [PROJECT $\uparrow$ ] buttons.

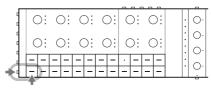
In this case, the current project in progress is not saved.

### **Auto Power Off**

If the SEQTRAK is not operated for 30 minutes, the current project will be saved automatically, and then the power will be turned off to save power. Before the power turns off, LED lamps of the Global Meter flash in white.

### NOTE

• You can disable the auto power off function by turning on the SEQTRAK while pressing the lower left Drum key.



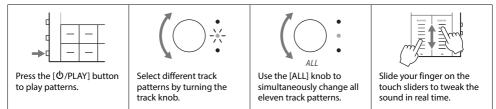
• To enable the Auto Power Off function (30 min), turn on the SEQTRAK while holding down the Drum key shown below.



• You can make more detailed settings (OFF/5 min/10 min/ 15 min/30 min/60 min/120 min) with the **SEQTRAK app**. For details, refer to the User Guide (HTML).

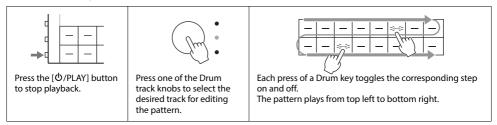
### **Basic Operations**

### **Playing and changing patterns**

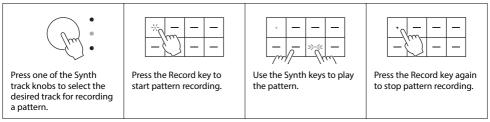


### **Stopping playback**

### **Editing drum patterns**

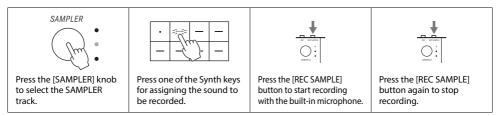


### **Recording synth patterns**



\* The notes corresponding to each Synth key can be changed by using the octave, key and scale settings.

# Sampling The recorded sound or the input sound from external devices can be played on the SAMPLER track.



\* Refer to the User Guide (HTML) for sampling sources other than the built-in microphone.

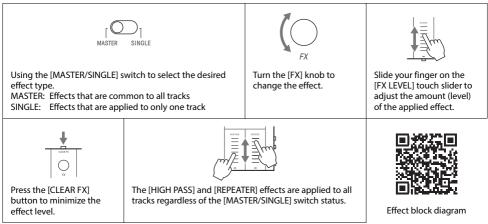
### **Sound Design**

Press a one of the track knobs to select the desired track for editing.	SOUND SOUND knob to change the sound of the selected track.	To listen to the sound, press the track knob or a Synth key while playback is stopped.	Turn one of the Sound Design knobs 2–4 to adjust the sound.
Press the Sound Design Page button to switch among available parameters.	Adjust the parameters can be adjusted by using Sound Design knobs 1–4.		

\* Refer to the User Guide (HTML) for details on editing parameters.

### Effects

One effect type can be applied to each track, as well as the common effects applied to all tracks.



\* Refer to the User Guide (HTML) for details on the effects.

### **Creating an Original Song**

The following operations are effective for creating your original song from scratch.

- You can change the project by pressing the Drum key corresponding to the project while holding down the [PROJECT↑] button.
- You can delete the project by pressing the Drum key corresponding to the project while holding down the [PROJECT↑] and [DELETE] buttons.
- You can delete the selected pattern by pressing the track knob while holding down the [DELETE] button.

\* Refer to the User Guide (HTML) for details.

### SEQTRAK app

Using the dedicated SEQTRAK app, you can edit the sound more finely, produce images linked to the SEQTRAK operation, manage your content, and so on.

The software can be used on smartphones, tablets, and computers.

\* Refer to the User Guide (HTML) for details about the SEQTRAK app.

### **Obtaining SEQTRAK app**

iOS, iPadOS, and Android versions are available from the App Store or Google Play Store.

○ SEQTRAK

Search "SEQTRAK"

Windows and Mac versions are available from the following Yamaha website: https://www.yamaha.com/

### **Connection Settings**

When the SEQTRAK app is launched, setup operations for connecting the SEQTRAK app to the SEQTRAK device start as required. Follow the on-screen instructions to set up the connection.

### NOTICE

Do not connect this product to a public Wi-Fi and/or Internet service directly. Only connect this product to the Internet through a router with strong password protections. Consult your router manufacturer for information on optimum security practices.

(624-M01)

## Specifications

Tone Generation	Tone Generation Technologies	AWM2, FM: 4 operators
	Polyphony (max.)	AWM2: 128, FM: 8
	Waveforms	Preset: 800 MB (when converted to 16-bit linear format), User: 500 MB
Effects Type		Reverb $\times$ 12 types, Delay $\times$ 9 types, Master Effect $\times$ 85 types, Single Effect $\times$ 85 types Maxter EQ 5 bands, LP-HP filters for each track
Tracks	Track Types	DRUM, SYNTH, DX, SAMPLER
Tracks	Number of Tracks	11
Sounds		Preset Sound: 2032 Preset Sampler Sound: 392 * Can be added from the SEQTRAK app
Sequencer Block	Steps (max.)	128
Project	Projects	8 * Can be saved to the SEQTRAK app
Connectivity		USB-C (power, MIDI to host, MIDI to device, audio) PHONES (stereo mini jack) AUDIO IN (stereo mini jack) MIDI IN/OUT * Only included cable can be used.

USB Audio	Sampling Frequency	44.1 kHz (quantization bit depth: 24-bit)
Interface	Input/Output Channels	Input: 2 channels (stereo 1 channel), Output: 2 channels (stereo 1 channel)
Bluetooth		MIDI transmission/reception (wireless capability varies by country)
Wi-Fi		Data transmission/reception with dedicated app (wireless capability varies by country)
Sound System	Built-in Speakers	2.3 cm, 1 W
	Built-in Microphone	Internal MEMS microphone
		Rechargeable lithium-ion battery (2100 mAh, 7.6 Wh) USB Power Delivery (PD) (Output voltage: 4.8 V to 5.2 V, Output current: 1.5 A or greater)
Power Supply	Power Consumption	6W
	Battery life for continuous use	3-4 hours
	Battery charge time	3–5 hours
Size/Weight		343 (W) × 97 (D) × 38 (H) mm, 0.5 kg
Included Accessories		USB C – USB C cable, dedicated MIDI Converter Cable, Quick Operation Guide (this book), Safety Guide
Dedicated Software		SEQTRAK app

\* The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file. Since specifications, equipment or separately sold accessories may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

### Wireless communication functions

[Models for U.K. and Europe]

### Bluetooth

Radio Frequency: 2400 MHz to 2483.5 MHz Maximum Output Power (EIRP): +4.7 dBm

### Wi-Fi (2.4 GHz)

Radio Frequency: 2402 MHz to 2482 MHz Maximum Output Power (EIRP): 19.30 dBm

(559-M04, 637-M01)



### Important Notice: U.S. LIMITED WARRANTY for Customers in the United States

For detailed information about this Yamaha product and warranty service, please either visit the following website address (printable file is available at our website) or contact Customer Service at the address or telephone number identified below.

### Website Address:

Yamaha.io/SynthAndStageWarranty

### **Customer Service:**

Yamaha Corporation of America 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620-1273 Telephone: 800-854-1569 For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

#### NORTH AMERICA

#### CANADA

Yamaha Canada Music Ltd. 135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1, Canada Tel: +1-416-298-1311

#### U.S.A.

Yamaha Corporation of America 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A. Tel: +1-714-522-9011

#### CENTRAL & SOUTH AMERICA

#### MEXICO

#### Yamaha de México, S.A. de C.V.

Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX, C.P. 03900, México Tel: +52-55-5804-0600

#### BRAZIL

#### Yamaha Musical do Brasil Ltda.

Praça Professor José Lannes, 40-Čjs 21 e 22, Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP, Brazil Tel: +55-11-3704-1377

#### ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina

Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madero Este-C1107CEK, Buenos Aires, Argentina Tel: +54-11-4119-7000

#### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/CARIBBEAN REGIONS Yamaha Music Latin America, S.A.

Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá Tel: +507-269-5311

#### EUROPE

#### THE UNITED KINGDOM/IRELAND Yamaha Music Europe GmbH (UK)

Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel: +44-1908-366700

#### GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0

#### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN Yamaha Music Europe GmbH,

Branch Switzerland in Thalwil Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland Tel: +41-44-3878080

#### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC / HUNGARY/ROMANIA/SI OVAKIA/SI OVENIA

Yamaha Music Europe GmbH,

Branch Austria Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900

#### POLAND

#### Yamaha Music Europe

Sp.z o.o. Oddział w Polsce ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland Tel: +48-22-880-08-88

#### BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD. Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa 1528 Sofia, Bulgaria Tel: +359-2-978-20-25

#### MALTA

Olimpus Music Ltd. Valletta Road, Mosta MST9010, Malta Tel: +356-2133-2093

#### NETHERLANDS/BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein, The Netherlands Tel: +31-347-358040

#### FRANCE

#### Yamaha Music Europe

7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: +33-1-6461-4000

#### ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB).

Italy

Tel: +39-039-9065-1

#### SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España

Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34-91-639-88-88

#### GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House 19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki, Greece

Tel: +30-210-6686260

#### SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial Scandinavia

JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden Tel: +46-31-89-34-00

#### DENMARK

Yamaha Music Denmark, Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland Generatorvei 8C, ST, TH., 2860 Søborg,

Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark Tel: +45-44-92-49-00

#### FINLAND

F-Musiikki Oy Antaksentie 4 FI-01510 Vantaa, Finland Tel: +358 (0)96185111

#### NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany -Norwegian Branch c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden Tel: +47-6716-7800

#### ICELAND

#### Hljodfaerahusid Ehf.

Sidumula 20, IS-108 Reykjavik, Iceland Tel: +354-525-5050

#### CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd. Nikis Ave 2k, 1086 Nicosia Tel: + 357-22-511080

#### Major Music Center

21 Ali Riza Ave. Ortakoy P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus Tel: (392) 227 9213

#### RUSSIA

#### Yamaha Music (Russia) LLC.

Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: +7-495-626-5005

#### OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

#### Yamaha Music Gulf FZE

JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

#### MIDDLE EAST

#### TURKEY

#### Dore Muzik

Yeni Sülün Sokak No. 10 Levent İstanbul / Turkiye Tel: +90-212-236-3640 Fax: +90-212-259-5567

#### ISRAEL

#### RBX International Co., Ltd.

P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002 Tel: (972) 3-925-6900

#### OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

#### ASIA

#### MAINLAND CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd. 2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-gu, Shanghai, China Tel: +86-400-051-7700

#### INDIA

Yamaha Music India Private Limited P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road, Gurugram-122018, Haryana, India Tel: +91-124-485-3300

#### INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor Yamaha Music Center Bidg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577

#### KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.

11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero, Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea Tel: +82-2-3467-3300

#### MALAYSIA

#### Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.

No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +60-3-78030900

#### SINGAPORE

#### Yamaha Music (Asia) Private Limited

Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: +65-6740-9200

#### TAIWAN

#### Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd. 2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist., New Taipei City 22063, Taiwan

Tel: +886-2-7741-8888

#### THAILAND

#### Siam Music Yamaha Co., Ltd.

3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: +66-2215-2622

#### VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tei: +84-28-3818-1122

#### OTHER ASIAN REGIONS

https://asia.yamaha.com/

#### OCEANIA

#### AUSTRALIA

#### Yamaha Music Australia Pty. Ltd.

Level 1, 80 Market Street, South Melbourne, VIC 3205 Australia Tel: +61-3-9693-5111

#### NEW ZEALAND

#### Music Works LTD

P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680, New Zealand Tel: +64-9-634-0099

#### REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

https://asia.yamaha.com/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI32

### Important Notice: Guarantee Information for customers in European **Economic Area (EEA) and Switzerland**

#### Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA\* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. \* EEA: European Economic Area

#### Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR\* und der Schweiz

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR\*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. \*EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

#### Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi gu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. \* EEE : Espace Economique Européen

#### Belangrijke mededeling: Garantie informatie voor klanten in de EER\* en Zwitserland

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER\* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. \* EER: Europese Economische Ruimte

#### Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE\* y Suiza

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE\* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abaio (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. \* EEE: Espacio Económico Europeo

#### Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA\* e in Svizzera

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA\* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. \* EEA: Area Economica Europea

#### Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE\* e da Suíca

Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE\* e na Suíça, visite o site a seguir (o arguivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. \* AEE: Área Econômica Europeia

#### Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ\* και Ελβετία

Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. \* ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος

#### Viktigt: Garantiinformation f ör kunder i EES-området\* och Schweiz

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området\* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. \* EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

#### Viktig merknad: Garantiinformasion for kunder i EØS\* og Sveits

Detaijert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området\* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor, \*EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet

#### Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO\* og Schweiz

De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO\* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor, \* EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

#### Português

#### Ελληνικά

#### Svenska

### Norsk Dansk

# Italiano

### Deutsch Francais

Nederlands

Español

Enalish

### Českv Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS\* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich Magvar Eesti keel Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)\* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alijärgneval aadressil (meie Latviešu Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ\* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP\* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej

#### Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP\* in Švici

Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi, \* EGP: Evropski gospodarski prostor

#### Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП\* и Швейцария

За подвобна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП\* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Уатаћа във вашата страна. \* ЕИП: Европейско икономическо пространство

#### Notificare importantă: Informatii despre garanție pentru clienții din SEE\* și Elveția

Pentru informatii detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garantie Pan-SEE\* și Elveția, vizitati site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactati biroul reprezentantei Yamaha din tara dumneavoastră, \* SEE: Spatiul Economic European

#### Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske

Za detaline informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijelj EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji, \* EGP: Europski gospodarski prostor

### https://europe.yamaha.com/warranty/

#### Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)\* ja Sveitsin asiakkaille

Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat vksitviskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. \*ETA: Euroopan talousalue

#### Ważne: Warunki gwarancyjne obowiazujące w EOG\* i Szwajcarij

Aby dowiedzieć się wiecej na temat warunków owarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu owarancyjnego w całym EOG\* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazana poniżej strone internetowa (Plik gotowy do wydruku znaiduje sie na naszej stronie internetowei) lub skontaktować sie z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraiu. \* EOG — Europeiski Obszar Gospodarczy

#### Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS\* a ve Švýcarsku

webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. \* EHS: Evropský hospodářský prostor

#### Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT\* területén és Sváicban élő vásárlók számára

A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT\*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelven nyomtatható fáilt is talál), yagy pedig lépien kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. \* EGT: Európai Gazdasági Térség

saidil on saadaval prinditav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. \* EMP: Euroopa Majanduspiirkond

#### Svarīgs pazinojums: garantijas informācija klientiem EEZ\* un Šveicē

vietnē ir pieeiams drukājams fails) vai sazinieties ar iūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. \* EEZ: Eiropas Ekonomikas zona

#### Démesio: informacija del garantijos pirkėjams EEE\* ir Šveicarijoje

Jei reikia išsamios informacijos apie šį "Yamaha" produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE\* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės i "Yamaha" atstovybe savo šaliai, \*EEE - Europos ekonominė erdvė

#### Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP\* a Švaičiarsku

webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obrátte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. \* EHP: Európsky hospodársky priestor

#### Limba română

### 151

### Suomi Polski

#### Lietuviu kalba

#### Slovenčina

### Slovenščina

### Български език

# Hrvatski

### YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

### ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町 10-1

Yamaha Global Site https://www.yamaha.com/

Yamaha Downloads https://download.yamaha.com/

> © 2023 Yamaha Corporation Published 04/2023 MWEM-A0

